

# HEMOpran® Protective endorectal suppositories

HEMOpran protective endorectal suppositories are suggested to prevent and treat haemorrhoids in a natural way. Thanks to the presence of hyaluronic acid and Aloe vera it provides a protective and emollient film helping restore hydration and lubrication, avoiding bad sensation and encouraging the physiological repair processes of mucous membrane. Presence of Natural extracts of Ruscus, Witch Hazel and Horse chestnut exert a soothing and antioxidant action. HEMOpran protective endorectal suppositories are indicated for the treatment of external and internal haemorrhoids as well as anal fissures.

#### Direction for use & Dosage:

Patients are advised not to defecate (if possible) for at least one hour after dose administration otherwise the dose should be repeated after defecation.

ADULTS: One endorectal suppository in the evening for 7 consecutive days or according to medical's advice.

#### Composition:

Each One endorectal suppository of 2 grams Contains:  
Ruscus Aculeatus Root glycolic Extract  
Hamamelis Virginiana Leaf glycolic Extract  
Aesculus Hippocastanum Seed glycolic Extract  
Aloe Barbadensis Leaf extract  
Vitamin E  
Hyaluronic Acid  
Hard Fat (Suppocire BS2X)

#### WARNING:

Keep out of reach of children. Do not swallow. Do not use in case of hypersensitivity or allergy to one of the ingredients. Do not use after the expiry date indicated at the bottom of the package. Do not use the product if the package is opened and/or damaged.

Avoid contact with eyes; in case of contact, wash with plenty of water.

Do not exceed the recommended dose, unless otherwise advised by your doctor.

Store in a cool and dry place, at a temperature below °26C.

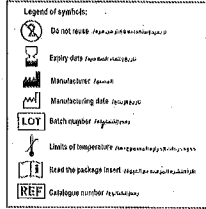
#### Contraindication & side effect:

In the light of current scientific knowledge, there is no known evidence to exclude the use of the product in pregnant women. HEMOpran protective endorectal suppositories should be used under close medical supervision in patients with severe concomitant disease and / or malignancy, and in patients with profuse unremitting bleeding. HEMOpran protective endorectal suppositories are generally well tolerated. No side effects and contraindications are known under normal and reasonably foreseeable use.

SIZE: 1 blister pack with 7 endorectal suppositories (2 g).

Rev. 0 of 2021/04  
Under license from  
Manufactured for:  
**EKUBERG PHARMA**  
Saudí Arabia  
Tito schipa street, 6 - 73020  
Carpignano Salentino (LE) - Italy  
info@ekubergpharma.com  
www.ekubergpharma.com  
Made in Italy

REF BRHP002  
ID number: 2087468  
BRHPPIL00210



# هيموبران® تحاميل حماية شرجية

تحاميل هيموبران تمنع وتعالج البواسير بطريقة طبيعية. هيموبران له خواص حماية وليفة تساعد في الاستعادة الترطيب ليمتدح الاحساس بالآلام وينشجع التئام التشققات الشرجية لوجود حمض الهيالورونيك والالوفيرا. ووجود الخلاصات الطبيعية التي لها تأثير منلطف و مضاد للأكسدة. تستخدم تحاميل هيموبران لمعالجة البواسير الداخلية والخارجية وكذلك التشققات الشرجية.

#### الجرعة وطريقة الاستخدام:

ينصح بعدم التغوط (إن أمكن) وذلك لفترة ساعة واحدة بعد استعمال العلاج. أما إذا حدث التغوط خلال هذه الفترة فإنه يتوجب على المريض إعادة الجرعة مرة أخرى. الكبار: تحميلة واحدة في المساء لمدة 7 أيام على التوالي أو وفقا لنصيحة طبيبك.

#### المكونات:

كل تحميلة 2 جرام تتكون من:  
مستخلص جذر روسكوس اكيوليتيس  
مستخلص اوراق هاماميليس فيرجينيا  
مستخلص بذرة اسكولوس هيبوكاستانم  
الالو باربادنسيس  
فيتامين هـ  
حمض الهيالورونيك  
دهون صلبة

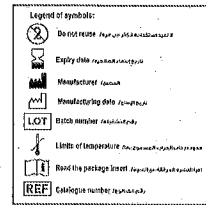
#### التحذيرات:

يحفظ بعيدا عن متناول ايدي الاطفال. لا ينبغي ابتلاعه. لا يستخدم في حالات فرط الحساسية أو الحساسية لأي من المكونات. لا يستخدم بعد تاريخ انتهاء الصلاحية المشار اليه في الجزء السفلي من العبوة. لا يستخدم المنتج إذا كانت العبوة مفتوحة أو تالفة. تجنب ملامسة العينين و في حالة التلامس يجب غسل العينين بكمية وفيرة من الماء. لا تتجاوز الجرعة الموصى بها إلا إذا نصحك طبيبك بخلاف ذلك. يخزن في مكان بارد وجاف في درجة حرارة أقل من 26 درجة مئوية.

#### موانع الاستعمال والآثار الجانبية:

في ضوء المعرفة العلمية الحالية، لا يوجد دليل معروف لاستبعاد استخدام النساء الحوامل لهذا المنتج. يجب اعطاء هيموبران تحت اشراف طبي للمرضى المصابين بنزيف غير متواصل. لا يوجد آثار جانبية أو موانع للاستعمال.

الحجم: شريط واحد يحتوي على 7 تحاميل شرجية (2 جرام)



REF BRHP002  
ID number: 2087468  
BRHPPIL00210

Rev. 0 of 2021/04  
Under license from  
Manufactured for:  
**EKUBERG PHARMA**  
Saudí Arabia  
Tito schipa street, 6 - 73020  
Carpignano Salentino (LE) - Italy  
info@ekubergpharma.com  
www.ekubergpharma.com  
Made in Italy

Manufactured for:  
**EKUBERG PHARMA**  
Saudí Arabia

pantone cg 11C

warm red C



**EKUBERG PHARMA SURI**  
Societá Legale e Operativa: Via Tito Schipa, 6  
73020 CARPIGNANO SALENTINO (LE)  
C.F./P.IVA 04083870750  
ekubergpharmasuri@pec.it - SDI: J6URRTW  
Cap. Soc. I.V. € 100.000,00

Data

FOGLIETTO ILLUSTRATIVO DIMENSIONI APERTO	FOGLIETTO ILLUSTRATIVO DIMENSIONI CHIUSO	FRONTE/RETRO	PRODOTTO / CLIENTE	COLORI
100x150 mm	100x37,5 mm	SI		

Rev.

# HEMOpran®

Свечи ректальные

Свечи ректальные HEMOpran предназначены для профилактики и лечения геморроя естественным способом. Благодаря наличию гиалуроновой кислоты и алоэ вера создается защитная и смягчающая пленка, способствующая восстановлению процессов увлажнения и лубрикации, помогающая избежать неприятных ощущений и стимулировать процессы физиологического восстановления слизистой оболочки. Натуральные экстракты иглицы, гамамелиса и конского каштана оказывают успокаивающее и антиоксидантное действие.

Свечи ректальные HEMOpran показаны для лечения наружного и внутреннего геморроя, а также анальных трещин.

## Способ применения и дозировка:

Пациентам рекомендуется не испражняться (по возможности) в течение как минимум одного часа после применения препарата, в противном случае после дефекации дозу следует повторить.

**ВЗРОСЛЫЕ** Одна ректальная свеча вечером в течение 7 дней подряд или в соответствии с рекомендациями врача.

## Состав:

Одна ректальная свеча весом 2 грамма содержит

Гликолевый экстракт корня иглицы колючей (*Ruscus Aculeatus*)

Гликолевый экстракт листьев гамамелиса виргинского (*Hamamelis Virginians*)

Гликолевый экстракт семян конского каштана (*Aesculus Hippocastanum*)

Экстракт листьев алоэ (*Aloe Barbadensis*)

Витамин Е

Гиалуроновая кислота

Твердый жир (Suprocire BS2X)

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

Хранить в недоступном для детей месте. Не проглатывать. Не использовать в случае повышенной чувствительности или аллергии на какой-либо из ингредиентов. Не использовать после истечения срока годности, указанного на дне упаковки. Не использовать, если упаковка вскрыта и/или повреждена.

Избегать попадания в глаза: в случае попадания промыть большим количеством воды.

Не превышать рекомендуемую дозу, если иное не рекомендовано вашим врачом.

Хранить в прохладном и сухом месте, при температуре ниже 25°C.

## Противопоказания и побочные эффекты:

Исходя из имеющихся на сегодняшний день научных знаний, не существует доказательств, исключающих применение продукта у беременных женщин.

Ректальные свечи HEMOpran следует применять под дозированным медицинским наблюдением у пациентов с тяжелыми сопутствующими заболеваниями и/или злокачественными опухолями, а также у пациентов с обильным непрекращающимся кровотечением.

Ректальные свечи HEMOpran обычно хорошо переносятся. При обычном и разумно прогнозируемом использовании побочные эффекты и противопоказания не известны.

**СОСТАВ УПАКОВКИ:** 1 блистерная упаковка с 7 ректальными свечами (по 2 г)

Изготовлено для:

BioRemedy Pharma

Саудовская Аравия

Ред. 0 от 04.2021

По лицензии от:

EKUBERG Pharma

Виа Тито Скипа, 6, 73020

Карпиньяно-Салентино (пров. Лечче), Италия

[info@ekubergpharma.com](mailto:info@ekubergpharma.com)

[www.ekubergpharma.com](http://www.ekubergpharma.com)

СДЕЛАНО В ИТАЛИИ

REF BRHP002

Идентификационный номер: 2087468

BRHPPII.00210

Условные обозначения:

Не использовать повторно

Срок годности

Производитель

Данные производителя

Номер партии

Температурные пределы

См. инструкцию по применению

Каталожный номер

ДЖАННУЦЦИ ПАНТАЛЕО

13.09.2021 12:04:25

УТВЕРЖДЕНИЕ

CN=GIANNUZZI PANTALEO

C=IT

2.5.4.5=TINIT-GNNPTL65R18E979H

2.5.4.42=PANTALEO

RSA/2048 bits

/Подпись/

*/Штамп:/*

ЭКУБЕРГ ФАРМА С.У.Р.Л.

Юридический и производственный адрес: виа Тито Скипа, 6,  
73020 г. Карпиньяно-Салентино (пров. Лечче), Италия

Рег. № / ИНН 04083870750

[ekubergpharmasrl@pec.it](mailto:ekubergpharmasrl@pec.it) • SDI: J6URRTW

Уставный капитал 100 000,00 евро